

31. Január 2023  
UTOROK

5/23

0,70 €

ROČNÍK 22

# PODDUKLIANSKE Novinky

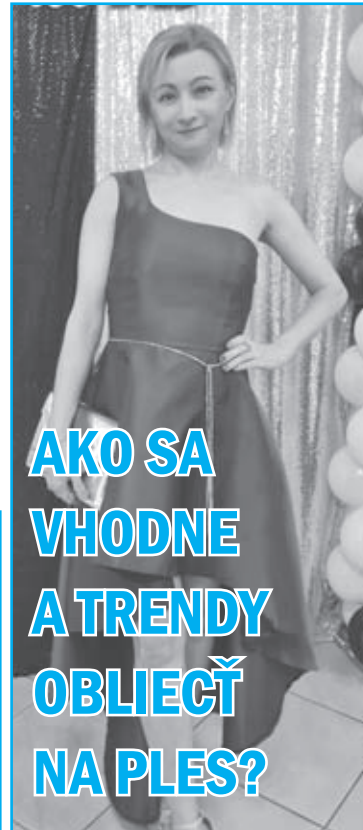
[www.podduklianskenovinky.sk](http://www.podduklianskenovinky.sk) / [redakcia@podduklianskenovinky.sk](mailto:redakcia@podduklianskenovinky.sk)  
[www.facebook.com/Podduklianskenovinky](https://www.facebook.com/Podduklianskenovinky)



**POSLANCI SCHVÁLILI  
300-TISÍCOVÝ ÚVER  
A VYŠŠIE POPLATKY**



**ADRIÁN LABUN  
STÁLE NEZLOŽIL  
POSLANECKÝ SĽUB  
- KEDY TAK UROBÍ?**



**AKO SA  
VHODNE  
A TRENDY  
OBLIEČŤ  
NA PLEŠ?**



**AI  
OZNAČENIE  
MESTA  
SVIDNÍK  
BUDE  
DVOJAZYČNÉ**



**Našli telo,  
odobrali vzorky DNA  
a čakajú na výsledky**



9771337618008 05

# Aj vo Svidníku bude možné s úradmi komunikovať i v rusínčine - označenie mesta bude dvojazyčné

**Rusínsky jazyk budú môcť v úradnom styku používať aj ľudia vo Svidníku. Minulý týždeň to na svojom rokovaní potvrdila vláda, ktorá schválila nové nariadenie so zoznamom obcí, v ktorých majú občania právo používať menšinový jazyk v úradnom styku.**

Zoznam miest a obcí, v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k národnostnej menšine tvoria najmenej 15 percent obyvateľstva a majú tak právo používať menšinový jazyk v úradnom styku, sa oproti pôvodnému počtu 638 sídiel zvyšuje o 125 obcí. Do predkladaného zoznamu je tak po novom zaradených 763 miest a obcí, v ktorých žijú príslušníci piatich národnostných menšín (maďarskej, rómskej, rusínskej, ukrajinskej a nemeckej).

Zmena vychádza z výsledkov Sčítania obyvateľov, domov a bytov 2021 a ich interpretácie podľa národnosti a ďalšej národnosti. „Zo 125 obcí, ktoré rozšírili počet menšinových obcí, dosiahli v štyroch najmenej 15-percentný podiel hneď dve národnostné menšiny. V 28 obciach, ktoré už sú v zozname obcí, v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k národnostnej menšine tvoria najmenej 15 percent obyvateľstva, pribudne na základe sčítania ešte jedna národnostná menšina minimálne s 15-percentným podielom,“ vysvetlili predkladatelia nového nariadenia vlády. Splnomocnenec vlády SR pre národnostné menšiny László Bukovszky po rokovaní upozornil, že v zozname nastalo takmer 160 aktualizácií.



„Výrazne sa posilnili jazykové práva rusínskej národnostnej menšiny, na zozname pribudlo 88 takzvaných rusínskych obcí, v 63 obciach pribudli jazykové práva pre rómsku menšinu, v piatich pre maďarskú a v jednej obci pre nemeckú národnostnú menšinu. Sú to obce najmä na východnom a strednom Slovensku,“ spresnil vládny splnomocnenec.

Pre zaujímavosť dodal, že v prípade posilnenia jazykových práv rusínskej menšiny pribudlo ďalšie mesto, kde sa jazykové práva môžu uplatniť nielen na úrovni samosprávnych, ale aj štátnych orgánov.

„Doteraz bolo takým mestom len Medzilaborce, odtiaľ sa to týka aj ďalšieho okresného mesta Svidník,“ dodal.

Účinnosť nariadenia je od 1. marca a po tomto dátume by tak okrem iného ľudia vo Svidníku majú právo používať v úradnom styku jazyk menšiny, rovnako majú právo komunikovať v ústnom a písomnom styku pred orgánom miestnej štátnej správy, orgánom územnej samosprávy a územnou samosprávou zriadenou právnickou osobou vrátane predkladania písomných listín a dôkazov aj v jazyku menšiny a orgán verejnej správy poskytne odpoveď na podanie napísané v jazyku menšiny okrem štátneho jazyka aj v jazyku menšiny s výnimkou vydávania verejných listín. Rodný list, sobášny list, úmrtný list, povolenia, oprávnenia, potvrdenia, vyjadrenia a vyhlásenia v meste sa na požiadanie vydávajú dvojazyčne, a to v štátnom jazyku a v jazyku menšiny. V pochybnostiach je rozhodujúci text verejnej listiny v štátnom jazyku.

Označenie orgánu verejnej správy umiestnené na budovách sa uvádza popri štátnom jazyku aj v jazyku menšiny. Rokovanie orgánu verejnej správy sa môže uskutočňovať aj v jazyku menšiny, ak s tým súhlasia všetci prítomní. Poslanec obecného či mestského zastupiteľstva má právo používať na rokovaní tohto orgánu jazyk menšiny. Ostatní účastníci rokovania obecného zastupiteľstva môžu používať jazyk menšiny, ak s tým súhlasia všetci prítomní poslanci obecného zastupiteľstva a starosta obce. Tlmočenie zabezpečí obec. Popri názve obce či mesta a jej alebo jeho časti v štátnom jazyku sa uvádza

aj označenie obce a jej časti v jazyku menšiny, a to na dopravných značkách označujúcich začiatok obce a jej časti a koniec obce a jej časti, budovách orgánov verejnej správy alebo rozhodnutiach vydaných v jazyku menšiny. Na navádzanie účastníkov cestnej premávky k vyznačeným cieľom sa môžu používať informačné dopravné značky s názvami vyznačených cieľov v štátnom jazyku aj v jazyku menšiny.

Označenie obce či mesta v jazyku menšiny sa môže uvádzať aj pri označení železničnej stanice, autobusovej stanice, letiska a prístavu. Označenie obce v jazyku menšiny sa zobrazuje pod názvom v štátnom jazyku s rovnakým alebo menším typom písma. Ulice a iné miestne geografické značenia sa môžu označovať aj v jazyku menšiny.

Informácie týkajúce sa ohrozenia života, zdravia, bezpečnosti alebo majetku občanov Slovenskej republiky sa uvádzajú na miestach prístupných pre verejnosť popri štátnom jazyku aj v jazyku menšiny. Všetky nápisy a oznamy určené na informovanie verejnosti, najmä v predajniach, na športoviskách, v reštauračných zariadeniach, na uliciach, pri cestách a nad nimi, na letiskách, autobusových staniaciach a železničných staniaciach, sa môžu uvádzať aj v jazyku menšiny. Takýmito nápismi a oznamami sú aj informácie určené účastníkom cestnej premávky prostredníctvom dopravných značiek vrátane označení obcí a iných vžitých a zaužívaných geografických názvov v jazyku národnostnej menšiny. Nápisy na pamätníkoch, pomníkoch a pamätných tabuliach sa môžu uvádzať popri štátnom jazyku aj v jazyku menšiny.

**Prinášame aj zoznam obcí, kde od 1. marca tohto roku bude platiť dvojazyčné označovanie v slovenskom a rusínskom jazyku:**

1. Svidník 1. Свідник
2. Belejovce 2. Белеївці
3. Beňadikovce 3. Беньядиківці
4. Bodružal 4. Бодружал
5. Cigla 5. Цигла
6. Dobroslava 6. Доброслава
7. Dubová 7. Дубова
8. Havranec 8. Гаврянець
9. Hunkovce 9. Гінківці
10. Jurkova Voľa 10. Юркова Воля
11. Karišová 11. Капішова
12. Kečkovce 12. Кечківці
13. Korejovce 13. Коріївці
14. Krajná Bystrá 14. Крайня Быстра
15. Krajná Poľana 15. Крайня Поляна
16. Krajná Porúbka 16. Крайня Порубка
17. Krajné Čierne 17. Крайне Чорне
18. Kurimka 18. Куримка
19. Medvedie 19. Медведже
20. Miroľa 20. Мироля
21. Nižná Jedľová 21. Нижня Ядлова
22. Nižná Pisaná 22. Нижня Писана
23. Nižný Komárnik 23. Нижній Комарник
24. Nižný Mirošov 24. Нижній Мирошов
25. Nižný Orlík 25. Нижній Верлих
26. Nová Polianka 26. Нова Полянка
27. Pstriná 27. Пстрина
28. Rovné 28. Рівне
29. Roztoky 29. Розтоky
30. Soboš 30. Собош
31. Svidnička 31. Свидничка

32. Šarbov 32. Шарбів
33. Šarišský Štiavnik 33. Шарішський Штиавник
34. Vagríneš 34. Ваґринеш
35. Vápeník 35. Вапеник
36. Vyšná Jedľová 36. Вышня Ядлова
37. Vyšná Pisaná 37. Вышня Писана
38. Vyšný Komárnik 38. Вышний Комарник
39. Vyšný Mirošov 39. Вышний Мирошов
40. Vyšný Orlík 40. Вышний Верлих

**Zoznam obcí, v ktorých bude platiť dvojazyčné označovanie v slovenskom a rómskom jazyku:**

1. Kečkovce 1. Кечковце
2. Kružľová 2. Кружльова
3. Nižný Komárnik 3. Нижній Комарник
4. Roztoky 4. Розтоky
5. Stročin 5. Строчин

**Zoznam obcí, v ktorých bude platiť dvojazyčné označovanie v slovenskom a ukrajinskom jazyku:**

1. Dubová
2. Nižná Jedľová
2. Нижня Ядлова
3. Nižný Mirošov
3. Нижній Мирошов

Z toho vyplýva, že napríklad obce Kečkovce, Nižný Komárnik a Roztoky budú mať označenie nielen v slovenskom, ale aj v rusínskom a rómskom jazyku, a obce Dubová, Nižná Jedľová a Nižný Mirošov nielen v slovenskom,, ale aj v rusínskom a ukrajinskom jazyku.

# Svidník má schválený tohtoročný rozpočet, aj s ďalším 300-tisícovým úverom

**Svidnícki mestskí poslanci sa v uplynulý štvrtok 26. januára zišli na svojom 3. zasadnutí. Zvolala ho primátorka mesta Marcela Ivančová a mestský poslanecký zbor tradične rokoval v spoločenskej sále Domu kultúry od 13. hodiny.**

## STÁLE BEZ ADRIANA LABUNA

Zatiaľ stále ešte len štrnásťčlenný svidnícky mestský parlament, keďže zvolený staronový poslanec Adrián Labun sa zatiaľ nezúčastnil ani jedného z dvoch doterajších zasadnutí a píšeme o ňom aj v samostatnom príspevku, mal na programe hneď niekoľko dôležitých tém. Napokon, poslancov sa nezišlo ani štrnásť, keďže svoju účasť ospravedlnili poslanci Martin Ždiňák, Kamil Beňko a Pavel Olejár. Pár minút po začiatku rokovania prišiel poslanec Vladimír Žak a pred prerokovaním návrhu rozpočtu mesta na tento rok napokon aj poslanec Pavel Olejár.

## ZÁKON ROKA

Ako sme avizovali, najdôležitejším bodom bol, samozrejme, návrh viacročného rozpočtu mesta Svidník na roky 2023-2025 vrátane návrhu rozpočtu na tento rok, ktorý mesto Svidník zatiaľ nemalo schválený a fungovalo tak v rozpočtovom provizóriu. Predkladal ho vedúci Odboru financií Mestského úradu vo Svidníku Nikolaj Vlčinov a svoje stanovisko k návrhu rozpočtu predložil hlavný kontrolór mesta Tomáš Majda.

Rozpočet na tento rok bol navrhnutý ako prebytkový. Bežný rozpočet ako prebytkový vo výške 435 tisíc eur a kapitálový je rozpočtovaný so schodkom 699 tisíc eur. Celkový rozpočet vrátane finančných operácií je nastavený ako prebytkový vo výške 48 tisíc eur.

Bežné príjmy rozpočtu v tomto roku podľa dôvodovej správy najviac ovplyvnil fakt, že sa očakáva nižšie navýšenie podielu na dani z príjmov fyzických osôb na základe zvýšenia daňového bonusu a v dôsledku zvýšenia minimálnej mzdy sa navyšujú bežné výdavky na osobné náklady zamestnancov mesta, príspevkovej a rozpočtových organizácií.

## CHÝBA OKOLO 570-TISÍC EUR

Primátorka Marcela Ivančová povedala, že kvôli zvýšenému daňovému bonusu mestu v rozpočte chýba okolo 570-tisíc eur. Časť z toho síce podľa primátorky štát mestu zrejme poskytne, no tak či onak bude Svidníku stále chýbať okolo 250 až 300-tisíc eur.

Reálny prebytok bežného rozpočtu po započítaní príjmových finančných operácií je 589 tisíc eur a z toho na splácanie úverov je potrebné v tomto roku vyčleniť 566 tisíc eur.



Kapitálové príjmy z predaja majetku naplánované na krytie kapitálových výdavkov sú 76 tisíc eur, čo znamená, že spolu s účelovo určenými prostriedkami z predchádzajúcich rokov (334 tisíc eur) a z účtu drevín (48 tisíc eur) mesto disponuje 459 tisícami eur na krytie kapitálových výdavkov.

Na krytie kapitálových výdavkov

prítom Svidník počíta aj s dotáciou vo výške 5 miliónov eur a s úverom vo výške 300 tisíc eur. Keď sme spomenuli plánovanú dotáciu vo výške 5 miliónov eur, tak má v nej ísť napríklad o finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu a eurofondov na projektovú dokumentáciu na cyklochodníky v hodnote 16 tisíc eur, na Komunitné centrum v hodnote 399 tisíc eur, na projekt Manažment údajov v meste Svidník v hodnote 310 tisíc eur, na multifunkčné ihrisko pri III. ZŠ z Prešovského samosprávneho kraja 100 tisíc eur, na výstavbu Zariadenia pre seniorov 3 milióny 807 tisíc eur od štátu, zrejme z Plánu obnovy SR, na vybudovanie zelenej strechy pre MŠ na Ul. L. Štúra 166 tisíc eur z projektu a na revitalizáciu vnútrobloku s agátovým hájom 265 tisíc eur tiež z úspešného projektu.

Spolu s výstavbou detského ihriska financovaného štátom vo výške 68 tisíc

eur a rekonštrukciou lódzii v bytovom dome na Ulici Sovietskych hrdinov 437/32 za 30 tisíc eur a rekonštrukciou miestnych komunikácií za 73 tisíc eur ide o všetky plánované investičné akcie mesta Svidník v tomto roku.

## ROZPOČET S TROMI „R“

Primátorka Marcela Ivančová označila tohtoročný rozpočet mesta ako rozpočet s tromi R - reálny, racionálny a rozvojový. Spomenula, že pokiaľ ide o rekonštrukcie miestnych komunikácií či chodníkov, v tomto roku plánujú dokončiť rekonštrukciu Dlhej ulice, ktorá bola presunutá z minulého roku.

Na margo 300-tisícového úveru Marcela Ivančová povedala, že „**bez úveru v dnešnej dobe rozvoj mesta nezaručíme. Uvedomiť si musíme aj to, že na splátky úverov ide len 5 % celkových príjmov mesta,**“ zdôraznila primátorka, čím narážala na kritiku, že mesto opäť berie ďalší úver a navyše bez toho, aby minimálne poslanci vedeli, na čo presne bude použitý.

## PAVEL OLEJÁR „TO ZASE BUDEME VŠETKO ROBIŤ LEN TESNE PRED VOĽBAMI?“

Aj na toto upriamil pozornosť kolegov poslancov a vedenia mesta poslanec Pavel Olejár. Vyhlásil, že on vidí rozpočet úplne inak, než primátorka, s tým, že na začiatku nového volebného obdobia čakal rozpočet ako prejav ambícií a výzvy pred novými štyrmi rokmi.

„**Ja však vôbec neviem, čo je našou, prioritou, čo chceme robiť, aby sa zlepšil život ľudí v meste.**

**Opäť prítom hovoríme niečo, v čom sme asi unikátni, že pri schvaľovaní rozpočtu hneď schvaľujeme aj úver, no ja pochybujem, že niekto z kolegov vie, na čo bude použitý.**

**Zarazilo ma napríklad i to, že v roku 2022 sme na chodníky a cesty dali 718 tisíc eur, teraz nejakých 88 tisíc. To zase budeme všetko robiť len tesne pred voľbami?**“ aj toto sa pýtal poslanec Pavel Olejár, ktorý sa zaujímal aj o to, kde v rozpočte sú náklady na prevádzku zimného štadióna, kto a z čoho zaplatí rozdiel v príjmoch a výdavkov v oblasti nakladania s odpadmi i o to, prečo má mesto takmer 90-tisícový nedoplatok za dodávky elektrickej energie v minulom roku.

„**O Sociálnom podniku v rozpočte ani nedýchame. Nevieme o ňom nič. Kde je stroj na výrobu peletiek na kúrenie, ktorý by nám v tejto dobe veľmi pomohol. No nie ej, lebo ich nevyrábame, robíme niečo úplne iné,**“ dodal ešte svoje postrehy k rozpočtu Pavel Olejár a po ňom stanovisko finančnej komisie, ktorá sa s rozpočtom stotožnila a navrhla ho chváliť, predniesol jej predseda Vladimír Žak.

Poslanec Cyril Dudáš vzápätí vyhlásil, že totálne súhlasí so všetkým, čo povedal Pavel Olejár a dodal, že mu chýba položkovitý rozpočet Technických služieb mesta Svidník, Službytu a Sociálneho podniku mesta Svidník.

Primátorka Marcela Ivančová v reakcii povedala, že v ničom v rozpočte neklamú, šéf mestských financií Nikolaj Vlčinov priznal, že s nedoplatkom za elektrinu počítali, lebo mali nízke mesačné zálohové platby a riaditeľ Technických služieb mesta Svidník vysvetlil, že náklady na prevádzku zimného štadióna sú v ich rozpočte a mali by to zvládnuť, keď, samozrejme, nepríde nejaké nečakané, mimoriadne zvýšenie nákladov.

## MICHAL GORIŠČÁK: „VÍZIA MESTA JE JASNÁ“

Na podporu rozpočtu a toho, čo sa v meste urobilo a v ďalšom období plánuje urobiť, potom vystúpil viceprimátor Michal Goriščák.

Odmietol tvrdenia poslanca Pavla Olejára, že vedenie mesta nemá určené priority.

„**Vízia mesta je jasná na štyri roky, ktoré pred nami sú,**“ zdôraznil Michal Goriščák a poslanec Matúš Majda tak trochu poohalil niečo zo zákulisia, keď povedal, že by bolo dobré, ak by sa poslanci v budúcnosti stretli na pracovnom stretnutí k návrhu rozpočtu a na zasadnutí zastupiteľstva by už len doladili detaily.

Hlasovanie poslancov o predloženej návrhu rozpočtu bolo jasné. Okrem poslanca Cyrila Dudáša, ktorý hlasoval proti a poslanca Pavla Olejára, ktorý sa hlasovania zdržal, všetci ostatní prítomní poslanci návrh tohtoročného rozpočtu schválili.

# JE TO POTVRDENÉ - rodičia si za stravu v škôlkach a školách priplatia! A nielen oni!

**Poplatky za stravu v škôlkach a školách schválili bez akejkoľvek diskusie. Stalo sa tak na minulotýždňovom zasadnutí Mestského zastupiteľstva vo Svidníku. Rodičia si tak po novom priplatia.**

Predkladateľom návrhu na zvýšenie poplatkov bol vedúci Odboru financií Mestského úradu vo Svidníku Nikolaj Vlčinov. Najprv predložil návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Svidník č. 1/2023 o určení výšky dotácie na mzdy a prevádzku škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Svidník, ktorým sa ruší Všeobecne záväzného nariadenia mesta Svidník č. 1/2022 o určení výšky dotácie na mzdy a prevádzku škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Svidník a rovnako aj návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Svidník č. 2/2023 o výške mesačného príspevku na čiastočnú úhradu výdavkov za pobyt dieťaťa v materskej škole, o výške mesačného príspevku na čiastočnú úhradu nákladov na činnosti školského klubu detí, o výške mesačného príspevku na čiastočnú úhradu nákladov na činnosti centra voľného času, o výške mesačného príspevku na čiastočnú úhradu výdavkov na štúdium v základnej umeleckej škole, o výške príspevku na čiastočnú úhradu nákladov na nákup potravín v školskej jedálni, o výške príspevku na režijné náklady v školskej jedálni a o podmienkach úhrady príspevkov.

Tak ako sme na našich stránkach avizovali, tak sa aj stalo. Svidnícky mestský poslanecký zbor návrh na zvýšenie poplatkov schválil. Mesačné zvýšenie poplatku za stravu v materskej škole predstavuje pri dvadsiatich pracovných dňoch 7,20 €. Za stravu v základnej škole si rodičia detí vo veku od 6 do 11 rokov priplatia mesačne 5,80 € a za deti vo veku od 11 do 15 rokov zhruba 8 €. Za stravu v základných školách si po novom priplatia aj ostatní stravníci, napríklad zamestnanci školy mesačne asi 15,80 € a dôchodcovia, ktorí sú bývalými zamestnancami škôl a školských zariadení si mesačne priplatia asi 35,20 €. Na režijné náklady v školských jedálňach pri materských a základných školách v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Svidník rodičia žiakov, zamestnanci materských a základných škôl a iné fyzické osoby doteraz platili mesačne 2 €, po novom na režijné náklady budú prispievať sumou 3 € mesačne.

Viac budú rodičia platiť aj za pobyt detí v materských školách. Doteraz to bolo počas školského roka v mesiacoch september a jún 10 € mesačne na jedno dieťa a po novom to bude 12 € mesačne.

Poplatok za návštevu dieťaťa v materskej škole v mesiacoch júl a august ostal v nezmenenej výške 20 € mesačne.

Nuž a menia sa aj poplatky za štúdium v základnej umeleckej škole. Deti vo veku pred plnením povinnej školskej dochádzky za individuálne prípravné štúdium a rovnako aj za skupinové prípravné štúdium doteraz platili mesačne 3 €, po novom to je 5 €. Za individuálne štúdium hudobného odboru žiaci základných a stredných škôl platili mesačne 6 € a po novom budú platiť 8 €. Za skupinové štúdium hudobného odboru žiaci základných a stredných škôl doteraz platili mesačne 3 €, po novom 5 € mesačne. Dospelí za štúdium hudobného odboru doteraz platili 10 € mesačne a po novom 15 € mesačne. Za štúdium literárno-dramatického odboru žiaci doteraz platili 3 € mesačne, po novom 5 € mesačne. Za štúdium tanečného odboru žiaci základných a stredných škôl doteraz mesačne platili 3 € mesačne, po novom 5 € a rovnaké zvýšenie poplatku z 3 € na 5 € je aj za štúdium žiakov vo výtvarnom odbore. Poplatok za individuálne a skupinové



štúdium súčasne sa žiakom základných a stredných škôl z doterajších 6 € zvýšilo na 8 € mesačne.

A ešte na jedno zvýšenie sa zrejme rodičia musia pripraviť. Poplatok za školský klub detí sa z doterajších 3 € mesačne zvyšuje na 4 € mesačne.

Ako sme už v úvode uviedli, k zvyšovaniu poplatkov sa v rozprave nevyjadril žiaden z poslancov Mestského zastupiteľstva vo Svidníku.

Predložený návrh vychádzal z požiadaviek škôl a školských zariadení, pričom odobrené boli aj na rokovaní jednotlivých rád škôl a takisto aj na rokovaní Komisie pre vzdelávanie, kultúru, šport a mládež pri svidníckom mestskom parlamente.

(ps)

# Adrián Labun stále nezložil poslanecký sľub - kedy tak urobí?

**Na našich stránkach sme už viackrát informovali, že v novom volebnom období po voľbách konaných vlni 29. októbra má Mestské zastupiteľstvo vo Svidníku zatiaľ len štrnásť poslancov.**

Práve štrnásti poslanci zložili sľub na ustanovujúcom zasadnutí a odvtedy už majú za sebou aj ďalšie dve pracovné zasadnutie. Zákom predpísaný sľub zatiaľ nezložil poslanec Adrián Labun, ktorý bol zvolený v druhom volebnom obvode. Nezúčastnil sa totiž zatiaľ ani jedného z troch doterajších zasadnutí.

Podľa zákona o obecnom zriadení poslanec je povinný najmä zložiť sľub na prvom zasadnutí zastupiteľstva, ktorého sa zúčastní.

Takto to ozrejmla aj primátorka Svidníka Marcela Ivančová na minulotýždňovom zasadnutí. My sme oslovili aj samotného Adriána Labuna, ktorý bol poslancom aj v uplynulom volebnom období. „**Nebol som doma v čase ustanovujúceho, ani prvého riadneho zasadnutia a v decembri som hovoril s pani primátorkou, že budem doma zhruba do polovice januára. Zasadnutie však bolo zvolané na neskôr, keď už mám pracovné povinnosti mimo mesta,**“ povedal nám Adrián Labun, ktorého sme sa pýtali, kedy teda zloží zákonom predpísaný poslanecký sľub. „**Budem sa**



**snažiť na to najbližšie zasadnutie prísť,**“ dodal Adrián Labun s tým, že je momentálne v zahraničí.

Pripomeňme, že zákon neurčuje, do akého termínu poslanec musí zložiť poslanecký sľub. Hovorí len o tom, že je povinný tak urobiť na prvom zasadnutí, ktorého sa zúčastní.

Mandát poslanca pritom zaniká odmietnutím sľubu alebo zložením sľubu s výhradou, uplynutím funkčného obdobia, vzdaním sa mandátu, právoplatným odsúdením za úmyselný trestný čin alebo právoplatným odsúdením za trestný čin, ak výkon trestu odňatia slobody nebol podmienčne odložený, pozbavením spôsobilosti na právne úkony alebo obmedzením spôsobilosti na právne úkony, zmenou trvalého pobytu mimo územia obce; ak počas jedného roka sa nezúčastní ani raz na zasadnutiach zastupiteľstva, v prípadoch, ak poslanec do 30 dní odo dňa vzniku nezlučiteľnosti funkcií nevykoná právny úkon na odstránenie nezlučiteľnosti funkcií, zrušením obce, či mesta alebo smrťou.

Mandát poslanca zanikne vzdaním sa len vtedy, ak vzdanie sa bolo urobené ústne do zápisnice alebo písomne; pri písomnom vzdaní sa mandátu jeho účinky nastávajú doručením obecnému úradu. Vzdanie (ps)

## Obecnej práčovni vo Vyšnej Jedľovej klesli objednávky, ale nezúfajú

**Vysoká inflácia a energetická kríza im berie zákazky. Obecná práčovňa vo Vyšnej Jedľovej hlási pokles objednávok. Reštaurácie či hotely škrtajú výdavky a v malej dedinke pri Svidníku to cíti.**

„Pred koronou sme mali veľa zákaziek, počas korony trošičku to bolo obmedzené, pretože reštaurácie boli zatvorené, toľko služieb neposkytovali, ale na druhej strane sme mali viac možností od hotelov, od fyzických osôb a podobne,“ povedal pre naše noviny starosta Vyšnej Jedľovej Miroslav Čepan.

Obecný sociálny podnik vo Vyšnej Jedľovej neďaleko Svidníka má ako hlavnú náplň prevádzku práčovne. Zaplnil prázdne miesto v ponuke služieb v regióne. „Prinášal prácu našim zamestnancom, prinášal nejaké finančné zisky pre obec, čiže boli sme spokojní s činnosťou,“ priznal Miroslav Čepan a jedna z pracovníčok Obecného podniku vo Vyšnej Jedľovej Mária Frigová dodala: „Práčka vyperie, no a my už musíme dávať pozor, aby bolo dobre vypraté, pri žehlení tiež treba dávať pozor, aby nevznikli nejaké nedostatky, ale snažíme sa.“

Obecný podnik s práčovňou vo Vyšnej Jedľovej funguje štyri roky a boli

mesiac, keď boli s obecnou práčovňou maximálne spokojní. Teraz však opäť prišli ťažšie chvíle. „Klesli nám počty objednávok od reštaurácií, určite je to spôsobené tým, že podnikateľom stúpajú iné náklady, snažia sa šetriť aj oni. Hľadajú možnosti, ako ušetriť finančné prostriedky a jednou z možností je práve to, že obmedzujú niektoré služby, napríklad služby práčovne,“ ozrejmil aktuálnu situáciu Miroslav Čepan. Objednávky im od začiatku roka klesli o



pätnásť percent. Reštauračné či hotelové zariadenia podľa starostu obracujú každé euro. „Určite dávajú napríklad menšie obrusy na stoly, skúšajú si zriaďovať vlastné práčovne a prať samostatne.“

Momentálne v obecnej práčovni vo Vyšnej Jedľovej pracujú dve ženy, od prvého februárového dňa k nim pribudne jeden muž. „K 31. decembru nám dvaja odišli do dôchodku, miesto nich sme plánovali pôvodne prijať dvoch, nakoniec tým, že nám klesol objem objednávok, tak len jedného sme prijali, druhého zatiaľ neprijímame,“ dodal ešte starosta Vyšnej Jedľovej.

Obecný sociálny podnik v tejto obci navyše od apríla takisto čaká nárast nákladov na energie. Už teraz sa snažia hľadať aj vnútorné rezervy, no starosta priznáva, že zmene cenníka sa zrejme nevyhnú. (ps)





## Experimentálny ples vo Svidníku má za sebou svoju deviatu kapitolu

Plesová sezóna vo Svidníku a okolí sa, zdá sa, rozbehla vo veľkom. Po rokoch pandémie, kedy boli akékoľvek spoločenské podujatia úplne zrušené, sa ľudia znovu bavia.

Príkladom je Deviaty Experimentálny ples, ktorý v spolupráci s Hotelom Rubín zorganizoval Experimentálny klub Holičstvo vo Svidníku. V reštaurácii spomínaného hotela sa v uplynulú sobotu 28. januára bavili desiatky mladých ľudí zo Svidníka a okolia. Pochutnali si na chutnom jedle, zabavili sa pri tónoch kvalitnej hudby, o ktorú sa postaral DJ Števo a zhodli sa na tom, že o rok na jubilejnom Desiatom Experimentálnom plese vo Svidníku určite chýbať nebudú. (ps)



## Po vynútenej prestávke plesali aj poľovníci a priatelia poľovníctva

K tradičným plesom vo Svidníku a okolí patrí aj Ples poľovníkov a priateľov poľovníctva. Po prestávke spôsobenej pandemiou ho organizátori znovu zorganizovali.

Hostia zaplnili reštauráciu Motorestu Alpínka a po úvodných poľovníckych zvykoch spojených s plesom sa skutočne vynikajúco zabávali. Nechýbalo chutné jedlo, vynikajúca hudba a, samozrejme, ani bohatá tombola.

Tradičný Ples poľovníkov a priateľov poľovníctva potvrdil, že patrí k tým najatraktívnejším v regióne pod Duklou.

(ps)



# SPOLOČENSKÁ PLESOVÁ SEZÓNA JE V PLNOM PRÚDE

## Ako sa vhodne a trendy obliecť na ples radí Svetlana Farkašová

**Po dvojročnej prestávke sa do diania opäť vrátili výnimočné spoločenské udalosti. Plesová sezóna je v plnom prúde a aj v regióne pod Duklou sa konajú mnohé plesy a spoločenské zábavy. Dámy majú neraz plnú hlavu starosti s tým, čo si obliecť, ale aj ako sa zladit' so svojou polovičkou.**

Ako sa teda na ples zladit' nielen podľa etikety, ale ktoré farby a strihy sú dnes ako sa hovorí IN, či ako doladiť mužskú polovičku... Ktoré doplnky si zobrať alebo radšej nechať doma v šuplíku? Aj o tom sme sa zhovárali s majiteľkou salónu spoločenských šiat SWETAFARKAŠ svadobný salón vo Svidníku - Svetlanou Farkašovou.

Plesové prípravy sa najmä pre ženy spájajú aj so stresom, čo si obliecť. Čo by ste pri výbere šiat poradili svojim zákazníčkam? „Dvojročná prestávka je dlhá doba čo sa týka spoločenských udalostí, najmä pre ženy. Prípravy na ples? Moja rada: hlavne žiadny stres! Lebo v strese si žena môže vybrať tie (ne)správne šaty s ktorými bude neskôr nespokojná,“ stručne skonštatovala Svetlana Farkašová a dodala:

„Táto sezóna je hlavne o lesku a jednoduchosti. Ale sme ženy a máme rôzne pohľady na módu a trendy. Vždy odporúčam držať sa trendov, ale vyberať tak, aby sme sa páčili hlavne sebe a v ktorých šatách sa cítime dobre a výnimočne.“

Formálny ples má množstvo pravidiel obliekania a správania. Na čo si ženy a muži majú dať pozor pri výbere šiat? „Základným pravidlom je, že na formálny ples žena môže prísť len s partnerom alebo popri prípade s dospelým synom či kamarátom. Žena by mala prísť v róbe, dlhých šatách, ktoré sú v súlade s jej postavou a vekom.“

Plesy majú rôzne úrovne formálnosti. Od reprezentačných formálnych plesov až po miestne menej formálne plesy. Treba ale vedieť, že vždy sa jedna o spoločenskú udalosť, preto by sme výberu šiat a celkovej úprave mali venovať patričnú pozornosť. Čo sa týka mužov, bežnejším predpísaným oblečením je čierny motýlik - muž si musí obliecť smoking. Pri bežnom plese sa vyžaduje čierny alebo tmavomodrý oblek,“ poradila Svetlana Farkašová.

Ako sme už spomínali, je potrebné odlišit' oficiálny väčší ples alebo obecný ples. V tomto salóne vám preto pri výbere šiat ochotne poradia. „Rozdiel medzi oficiálnym a mestským či obecným plesom je dobre vedieť. Oficiálny ples si vyžaduje predpísanú róbu čiže „dress code“, na obecný ples si ženy a muži môžu vziať aj jednoduchšie šaty a oblek,“ dodala Svetlana Farkašová.

Nuž a pozrime sa na samotné spoločenské šaty a nejaké tie osvedčené triky či pravidlá pri obliekaní. Čo s odhalenými plecami a hlbšími výstrihmi? Mali by ženy na to brať ohľad? Čo ešte viac podčiarkne eleganciu ženy? Aké vhodné doplnky zvoliť? Akú kabelku, aké lodičky, aké šperky... Veľké alebo príliš úzke šaty? Kabelka... Akú zobrať? Lodičky s otvorenou špičkou? Áno alebo nie? Príliš veľa šperkov? Hovorí sa, že v jednoduchosti je krása... Dámy s hodinkami? Hovorí sa, že na ples ani nie. Nuž naskytá sa množstvo otázok a tu sú odpovede na ne.

„Na šaty s hlbokým výstrihom si treba dávať pozor a patrične prispôsobiť

dekolť tak, aby sme si neurobili hanbu. K šatám jednofarebným tmavým či svetlým je dobre porozmýšľať nad pieskovými, striebornými alebo aj čiernou farbou topánok - lodičiek a doplnkov. Napríklad v béžovej (telovej) farbe alebo zlata. Niekedy pri jednoduchých strihoch šiat je dobre vybrať pestrofarebnú kombináciu bižutérie. Netreba sa toho báť.

K šatám vzorovaným radšej zvoliť jemné, nie výrazne doplnky.

Obuv na ples... Pre dámy lodičky s uzavretou špičkou nie sú nutnosťou a pre pánov lakovky. Hodinky na ruke u dám na takej udalosti nemajú čo robiť. Kabelka by sa mala niesť vo farebnom tóne šiat a nemala by na seba príliš pútať pozornosť, volte listovú do ruky a čo najmenšiu. Pre pánov už nie je nutné, aby ladil so ženou, ale je príjemný pohľad na ladiaci spolu pár,“ uzavrela Svetlana Farkašová.

(ks)

### SVETLANA FARKAŠOVÁ:

„Táto sezóna je hlavne o lesku a jednoduchosti. Ale sme ženy a máme rôzne pohľady na módu a trendy.“



## Pre zaradenie svidníckej nemocnice do II. úrovne je potrebné zabezpečiť funkčnosť jednotlivých oddelení a požadovaný počet špecializovaných lekárov

### Ján Vook listom oslovil ambulantných lekárov

**Na sklonku roka 2022 rezort zdravotníctva predstavil zástupcom nemocníc výsledky prvej fázy kategorizácie nemocníc, v rámci ktorej svidnícku nemocnicu zaradil do I. úrovne nemocníc (komunitná nemocnica).**

Podľa krajského poslanca a predsedu Dozornej rady nemocnice Jána Vooka začlenenie svidníckej nemocnice do tejto úrovne s veľkou pravdepodobnosťou ohrozí dostupnosť poskytovania zdravotnej starostlivosti, ochrany života a zdravia obyvateľov okresov Svidník, Stropkov a Medzilaborce. Dostupnosť akútnej zdravotnej starostlivosti do 30 minút je pre obyvateľov nášho regiónu prioritou. Pre jej zabezpečenie, ako aj pre stabilizáciu personálu a hlavne regiónu je potrebné,



Na zasadnutiach PSK, či MsZ vo Svidníku som pravidelne otváral túto tému, upozorňoval na možné vzniknuté problémy, predkladal rôzne uznesenia k tejto vážnej problematike a navrhoval prípadné riešenia. Vždy som sa usiloval využiť všetky dostupné možnosti, aby kompetentní prehodnotili reformu nemocníc, pretože jej účinnosť bude mať negatívny dopad na našu nemocnicu. Dokonca, 6.12.2021, som poslal list prezidentke SR Z. Čaputovej, v ktorom som uviedol argumenty týkajúce sa možného ohrozenia zdravia pacientov nášho regiónu. Požiadal som pani prezidentku aj o prijatie, kde som chcel spoločne aj s lekármi, poslancami a aktivistami osobne prezentovať možný dopad súčasnej optimalizácie nemocníc na našich pacientov a našu svidnícku nemocnicu. Žiaľ, pani prezidentka bez mihnutia oka tento zákon o optimalizácii nemocníc podpísala a odpovede sme sa dodnes nedočkali," ozrejmil krajský poslanec Ján Vook.

Jednou z podmienok je aj personálna otázka nemocnice. Pre zaradenie svidníckej nemocnice do II. úrovne je potrebné

zabezpečiť funkčnosť jednotlivých oddelení a s nimi aj požadovaný počet špecializovaných lekárov.

Krajský poslanec Ján Vook sa rozhodol konať a listom oslovil niekoľko desiatok ambulantných lekárov z okresov Svidník, Stropkov, Medzilaborce a Bardejov, ktorých špecializáciu v našej nemocnici potrebujeme. Verí, že sa oslovení lekári sa budú rozhodovať srdcom, že budúcnosť svidníckej nemocnice im nie je ľahostajná a svojím čiastočným úväzkom jej budú chcieť pomôcť.

Z listu lekárom vyberáme: „Súčasná personálna kapacita neumožňuje pokryť personálne obsadenie odborov, potrebných pre zaradenie nemocnice do II. úrovne. Mnohí ste vo svidníckej nemocnici strávili časť svojho života a táto nemocnica Vám dala možnosť medicínsky a odborne rozvíjať sa. Nedovoľme preto, aby sme na základe chýbajúcich personálnych kapacít nedokázali nemocnicu vo Svidníku zachrániť. Pre zaradenie nemocnice do II. úrovne potrebujeme personálnu pomoc z Vašej strany. Preto Vás, ako poslancu PSK, predsedu dozornej rady nemocnice, ale hlavne ako človeka žijúci v tomto regióne pod Duklou prosím, aby ste nám pomohli. Nenechajme to prosím na náhodu, či to vyjde alebo nie. Je potrebné, aby sme spojili sily pre dobrú vec a zachránili to, čo vybudovali naši predkovia pre nás. Vaším čiastočným pracovným úväzkom vo svidníckej nemocnici, podľa dohody, pomôžete vyriešiť dôležitú personálnu otázku nemocnice. Vašu snahu poskytovať kvalitnú zdravotnú starostlivosť isto ocenia všetci občania nášho regiónu.“

Aktuálne krajský poslanec Ján Vook čaká na odpovede od samotných lekárov. V prípade, ak prejavia záujem o spoluprácu a budú ochotní akýmkoľvek úväzkom svidníckej nemocnici pomôcť, krajského poslanca majú kontaktovať do 3. februára.

(pn)

aby svidnícka nemocnica figurovala na mape nemocníc ako nemocnica II. úrovne (regionálna úroveň).

Pre zaradenie svidníckej nemocnice do niektorých z úrovní siete nemocníc je však potrebné zdôrazniť aj zákon č. 540 §8, ods. 8 zo dňa 14. decembra 2021 o kategorizácii ústavnej zdravotnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov (... §8, ods.8: „Ak by sieť nemocníc II. úrovne vytvorená podľa odsekov 5 až 7 viedla k tomu, že by čas dojazdu pre niektorý okres presiahol 45 minút, tak sa do siete nemocníc II. úrovne zaradí aj nemocnica, ktorá má počet poistencov v spádovom území menej ako 75 000 poistencov a ktorej zaradením klesne čas dojazdu pod 45 minút.“).

„Ako predseda dozornej rady nemocnice, poslanec PSK, či v minulom volebnom období poslanec MsZ vo Svidníku, som od roku 2018 bojoval spoločne aj s poslancom Martinom Jakubovom, s občianskymi aktivistami, lekármi za zachovanie Gynekologicko-pôrodnického oddelenia ako aj samotnej nemocnice v prípade zrušenia niektorých oddelení. Organizoval som protesty v spolupráci s OZ, aktivistami a poukazoval na možné dopady na náš región.“

## Podľa hodnotenia inštitútu INEKO je ZŠ Komenského najlepšou základnou školou v meste

**Každoročne zostavený rebríček základných a stredných škôl je projektom inštitútu INEKO a jeho hlavným cieľom je poskytnúť širokej verejnosti informácie o dosahovaných výsledkoch všetkých slovenských základných a stredných škôl s cieľom prispieť k efektívnejšej súťaži medzi jednotlivými školami, čo v konečnom dôsledku má zvýšiť ich kvalitu.**

Spomedzi svidníckych základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Svidník sa ZŠ Komenského umiestnila na 1. mieste s počtom bodov 6,4 teda v pásme 6 - 6,9 bodov a je hodnotená ako škola s veľmi dobrými výsledkami žiakov.

Hodnotenie školy je vypočítané pri základných školách na základe výsledkov celonárodných testov v 5. a 9. ročníku (Testovanie 5, Testovanie 9) a dosiahnutých mimoriadnych výsledkov žiakov vo vybraných súťažiach, predmetových olympiádach, medzinárodných projektoch a programoch (výber zostavuje ministerstvo školstva; nie sú tu zahrnuté platené súťaže organizované súkromnými firmami).

Rebríčky komplexne nehodnotia kvalitu školy, ale informujú o výsledkoch žiakov. Tieto výsledky nezohľadňujú rozdiely medzi žiakmi jednotlivých škôl spôsobené inými faktormi, než je vzdelávací proces (napríklad rozdiely v sociálnom zázemí). Rebríčky však môžu byť užitočným pomocným ukazovateľom pri výbere školy.

(zš)



# Prvý hlavný architekt okresu Svidník Ján Kimák vstúpil do ôsmej dekády života

**Proces intenzívneho rozvoja okresu investíciami vyžadoval zvýšenie efektívnosti. Východoslovenský Krajský národný výbor začiatkom osemdesiatich rokov súhlasil so zriadením jedného zo siedmich útvarov z trinástich okresov v kraji - Útvary hlavného architekta okresu Svidník.**

Do jeho vedenia vstupuje jubilant, a zvláda všetky problémy budovania útvaru, pozitívne vstupuje do tohto procesu územného plánovania, urbanizácie, architektúry a rozvoja. Dobudoval odborné profesie a Útvar hlavného architekta sa stáva aktívnym účastníkom každej novej investície. Podieľa sa na riešení sídlisk v mestách, školských areáloch bývalých OZKN a SPP, investícií hospodárskeho charakteru v celej južnej časti mesta Svidník a príprave území pre individuálnu výstavbu.

Odborne Útvar hlavného architekta spracovával dokumentácie zoznamov pozemkov obcí a miest. Jeho podiel je citeľný pri rozvoji stredísk cestovného ruchu Domaša-Valko a Tíšava, záhradkárskych osád, novej lokality pre rómskych obyvateľov v Ladomirovej, štúdie v Stropkove. Havaji a územnému rozvoju v meste Svidník bránili zákonné obmedzenia a to vodohospodárska nádrž na Petrovej doline evidovaná v štátnom vodohospodárskom pláne rozvoja, ale aj návrh trasy cesty 1. triedy v návrhu územného plánu po ľavej strane toku Ladomírky s ochranným pásmom o šírke 200 m, teda celej rovinatej časť územia.

Geologický prieskum preukázal nevhodnosť územia pre výškovú zástavbu, možnosť zosuvu jeho podlažia vo svahu.

Riešenie v odsadení nového sídliska Dukla až na horizontálu galérie D. Millyho by zásadne negatívne narušilo kontinuitu k doterajšej zástave mesta, vznikol by nevhodný satelit s nevhodnou výškovou zástavbou len so základnou



občianskou vybavenosťou. Spoločne s odborom výstavby ONV o závažnosti problému aktivizujú bývalého predsedu ONV inžiniera J.G., a táto trojica s vervou sa pustila do odstránenia zábran na úrovni ministerstiev. Zo zoznamu vodohospodárskych diel bola vyškrtnutá vodná nádrž na Petrovej doline a po strastiplných rokovaniach napokon aj vypustený pôvodný dopravný obchvat pri Ladomírke. Aj keď podmienka ministerstiev o doprave cez mesto do roku 2000 bola na ťarchu obyvateľov mesta, pre jeho územný rozvoj bol tento postup neoceniteľný.

Územie pre sídlisko Dukla sa stáva kontinuálne nadväzujúce na centrum mesta, mesto s jasnými plochami bytovej, kultúrno športovej, prímestskej rekreácie a činnosti oddychovo rekreačných záhradkárskych. V tom je neoceniteľný prínos jubilanta.

Počet obyvateľov okolo desiatich obyvateľov postupne naplňoval jeho pôvodne plánovanú smernú veľkosť 12 000. Zmeny v spoločnosti sa negatívne odzrkadlili v uvažovaní ďalších prechodne ubytovaných tritisíc obyvateľov.

Výstavba centrálnej kotolne pre účelové stavby v centre mesta Svidník, prekonávanie prísne regulovaných limitov, zabezpečovanie palivových základní na vykurovací olej, neskôr na plyn, súčinnosť pri výstavbe plynovodu z Bardejova do Svidníka a Stropkova, plynifikácia oboch miest, individuálne rozvody elektrických sietí v obciach je aj podielom okresného energetika a dopravného inžiniera v Útvary hlavného architekta okresu Svidník.

Terajší stav rozvoja mesta, jeho potenciál, veľmi výhodná poloha pozdĺž dvoch vodných tokov a ich sútoku a terénna konfigurácia je vhodným východiskom pre jeho ďalší rozvoj následnými generáciami tak, ako stále nabaľujúca sa snehová guľa, ktorá sa kotúľa zo svahu...

**Tak teda mnohaja, blahaja líta, jubilante!**

J.S.

## Z Okresného kola Šaliansky Maťko

**Povesti sú neodmysliteľnou súčasťou slovenskej ľudovej tvorby. Tie ozili 24. januára 2023 v Základnej škole v Giraltovcach, kde sa konalo okresné kolo recitačnej súťaže v umeleckom prednese slovenskej povesti pod názvom Šaliansky Maťko Jozefa Čigera Hronského. Je to literárne podujatie, ktoré vyzdvihuje „krásu slova“, hodnotu prednesu i lásku ku krásnej literatúre.**

Víťazi školských kôl nášho okresu prezentovali svoje recitátorské a rétorické spôsobilosti, svoje umenie dramatizácie i schopnosť kritického myslenia v podobe výberu slovenskej povesti od ľubovoľného autora.

V prvej kategórii (2.-3. ročník) sa na 1. mieste umiestnila Alžbeta Beáta Filová (Základná škola, Giraltovice), na 2. mieste skončila Natália Fedorková (ZŠ Komenského, Svidník) a 3. miesto si odniesla Ema Onuferová (Základná škola v Kračúnovciach). Cenu poroty získali Timotej Paľa (Súkromná základná škola, Giraltovice) a Filip Gibej (Cirkevná základná škola sv. Juraja, Svidník). Najlepším v 2. kategórii (4.-5. ročník) bol Jakub Majda (Cirkevná základná

škola sv. Juraja, Svidník), hneď za ním skončila Ela Vašková (Základná škola, Giraltovice) a za ňou nasledoval Martin Maťaš (Súkromná základná škola, Giraltovice). Cenu poroty si odniesli Natália Cuperová (Spojená ZŠ, Svidník) a Ľudmila Dercová (ZŠ Karpatská, Svidník).

V 3. kategórii (6.-7. ročník) si zlatú priečku vybojovala Vanesa Paligová (Spojená ZŠ, Svidník), striebornú priečku získal Milan Maťaš (Súkromná základná škola, Giraltovice) a bronzovú priečku si odniesla Marianna Kovaľová (ZŠ Karpatská, Svidník). Cenu poroty si podielili Andrea Haľková (ZŠ Komenského, Svidník) a Martina Švrčková (Základná škola, Giraltovice).

Šaliansky Maťko umožňuje aj nám, pedagogickým pracovníkom, využívať poznatky z tohto stretnutia na skvalitnenie výchovno-vzdelávacieho procesu detí a mládeže v predmetoch slovenský jazyk a literatúra, estetická a etická výchova, a kultúrnym pracovníkom ponúka možnosť na skvalitnenie kultúrneho života v miestach a regiónoch.

Všetkým zúčastneným recitátorom i pedagógom patrí veľké poďakovanie za ich snahu. Víťazom jednotlivých kategórií blahoželáme. Získavajú postup do kola krajského, ktoré sa bude konať 15. februára 2023 v Prešove. Túžbou každého recitátora je dostať sa na celoslovenské kolo do Šale, preto im na tejto ceste držíme palce.

Jana Čubirková



## Formuláre daňových priznaní sú už dostupné

Klientom sú od 1. januára 2023 k dispozícii viaceré elektronické formuláre daňových priznaní. Finančná správa zverejnila formuláre pre daňové priznanie k dani z príjmov fyzických osôb typu A aj B, ako aj daňové priznanie k dani z príjmov právnickej osoby.

Na portáli finančnej správy (Katalóg formulárov) nájdú klienti tlačivá a elektronické formuláre od 1. januára 2023 pre daň z príjmov fyzických osôb typu A aj B, ako aj pre daň z príjmov právnických osôb. Daňové priznanie sa podáva do troch kalendárnych mesiacov po uplynutí zdaňovacieho obdobia (kalendárneho roka). Lehota na podanie daňového priznania k dani z príjmov za zdaňovacie obdobie 2022 a zaplatenie dane je do 31. marca 2023. (fs)

## V Nižnej Jedľovej sa občania a rodáci zúčastnili tzv. druhej večere

Sviatok, ktorý nasleduje bezprostredne po sviatku Kristovho narodenia a patrí medzi najväčšie sviatky kresťanského východu - tzv. Sväté Bohozjavenie nášho Pána, Boha a Spasiteľa Isusa Christa, si v obci Nižná Jedľová uctili spoločnou večerou a následne modlitbou na Veľkom povečerií.

V predvečer sviatku 18. januára 2023 občania a rodáci prijali pozvanie Obce Nižná Jedľová a Pravoslávnej cirkevnej obce v Nižnej Jedľovej a zišli sa v spoločenskej sále Obecného úradu, aby sa spoločne zúčastnili tzv. druhej večere.

Občania zasadli k stolu okolo šesnástej hodiny a po privítaní a príhovore pána starostu Vladimíra Šandalu slovo prevzal duchovný správca PCO dôstojný otec Peter Bačovčin, ktorý vyjadril radosť nad stretnutím takého počtu prítomných a predniesol spoločnú modlitbu.

Samotná večera pozostávala len z pôstnych jedál,

po prípitku sa podával cesnak s chlebom, medovníčky s medom, hubová mačanka a pečené pirohy so 4 rôznymi plnkami. Nakoniec sa podávala káva, čaj a makové, orechové a kakaové záviay.

Atmosféra bola slávnostná a pocit spolupatričnosti prevládal aj pri spievaní roždestvenských kolied.

Pred osemnástou hodinou sa veriaci presunuli do chrámu, kde sa konalo Veľké povečeriie s lítiou a požehnaním chlebov, ktoré predchádza posväteniu vody.



Sviatok Pánovho krstu pripomína začiatok verejného účinkovania, kedy Isus prichádza k Jordánu a zjavuje sa pred celým svetom ako Bohočlovek. Zároveň sa zjavuje aj existencia božskej Trojice.

Keď Ježiš zostupuje do



rieky Jordán, mení vnímanie vody. Voda, ktorú posväcuje Ježiš nie je voda, ktorá „umýva“, ale je to voda, ktorá nás obmýva z ľudských vín a prináša so sebou život.

Preto v deň sviatku Bohozjavenia sa koná veľké svätenie vody, ktorou je zvykom posväcovať domy. Duchovný otec Peter Bačovčin túto tradíciu zachováva a na druhý deň navštevuje všetky domy v Nižnej Jedľovej, aby ich obyvateľom priniesol svätenou vodou požehnanie.

Prvé stretnutie občanov a rodákov Nižnej Jedľovej dopadlo k všeobecnej spokojnosti, myšlienka zaviesť novú tradíciu našla svoju odozvu a dúfame, že nájde aj svoje pokračovanie.

(IŠ)

## Podvodným konaním žena prišla o 3 100 eur

Neznáma osoba 23. januára vo večerných hodinách vylákala od 40 ročnej ženy z okresu Svidník celkovo 3 100 eur. Páchatel pod zámienkou aktivovania nového systému pre uskutočňovanie platobných transakcií z jej platobnej karty, vylákal od ženy bankové údaje k jej karte. Žena v mailovej komunikácii dostala link, prostredníctvom ktorého sa prihlásila do internetbankingu a kde zadala citlivé údaje, kódy k účtu.

Neskôr páchatel bez jej vedomia a bez jej súhlasu vykonal z tohto účtu finančnú transakciu v celkovej hodnote 3 100 eur. Prípacom sa zaoberá vyšetrovateľ Okresného riaditeľstva Policajného zboru vo Svidníku, ktorý vedie trestné stíhanie vo veci trestného činu podvodu. Zákon pri tomto trestnom čine stanovuje pre páchatela trestnú sadzbu odňatia slobody na jeden až päť rokov.

(krpz)

## Našli telo, odobrali vzorky DNA a čakajú na výsledky

Od 27. novembra minulého roku je nezvestný Juraj Derco zo Svidníka. Polícia vyhlásila po ňom pátranie. „61 ročný Juraj Derco je nezvestný od 27.11.2022, kedy v presne nezistenom čase odišiel z bytu na neznáme miesto a doposiaľ nepodal o sebe žiadnu správu,” takto informovala polícia.

V meste Svidník sa ešte počas vianočného obdobia šírili rôzne informácie, že nezvestný Juraj Derco bol nájdený. Zisťovali sme aká je aktuálna situácia.

„Počas uplynulého víkendu bolo bez známkok života v rieke Ondava v katastrí obce Mestisko, okr. Svidník nájdené mužské telo neznámej totožnosti.

Obhliadajúci lekár predbežne vylúčil cudzie zavinenie a nariadil zdravotno-bezpečnostnú pitvu. Polícia vykonáva úkony vedúce k zisteniu totožnosti nebohého, pričom bolo začaté trestné stíhanie pre prečin Usmrtenie. Polícia pracuje aj s verziou, že by mŕtvym mužom v rieke Ondava mohol byť aj nezvestný Juraj Derco. Boli odobraté vzorky DNA a čakáme na ich výsledky,” informoval krajský policajný hovorca Daniel Džobanik.



(pn)

## Meno nového riaditeľa stále otázne

Kto bude riadiť svidnícku okresnú políciu? Odpoveď na túto otázku sme v čase uzávierky tohto vydania našich novín nepoznali, a to napriek tomu, že ide o nanajvýš aktuálnu tému.

Ako sme už na našich stránkach informovali, dlhoročný riaditeľ Okresného riaditeľstva Policajného zboru SR vo Svidníku Jaroslav Suvák odišiel k 31. decembru minulého roka do výsluhového dôchodku a právomoci okresného riaditeľa dočasne prevzal jeho zástupca Ľuboš Jackanin. Ten však do výsluhového dôchodku odchádza tiež, a to k 31. januáru tohto roka. Kto bude novým riaditeľom Okresného riaditeľstva Policajného zboru SR vo Svidníku však stále nevieme.

„Výber nového okresného riaditeľa zatiaľ nebol ukončený,” vyjadril sa závere minulého týždňa krajský policajný riaditeľ Daniel Džobanik.

(ps)

## SPOMIENKA

V neznámy svet odišiel si spať,  
zaplakal každý, kto Ťa mal rád.

Odišiel si od nás, my ostali sme v žiali,

no vždy budeš v srdciach tých, ktorí Ťa milovali.

31. januára 2023 uplynú 4 roky, odkedy nás navždy opustil  
syn, otec, brat a švagor

**TOMÁŠ DAŇKO ZO SVIDNÍKA**

Všetci, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú  
spomienku.

S láskou a úctou spomínajú rodičia, dcéra Simona, sestra Adriana,  
bratia Ľuboš a Martin s rodinami



## SPOMIENKA

Sú spomienky, ktoré nikdy nevymažeme  
a sú ľudia, na ktorých nikdy nezabudneme.

1. februára 2023 si pripomíname smutný rok,  
odkedy nás navždy opustil môj milovaný manžel  
**VLADIMÍR VOJTÍŠEK Z KRUŽLOVEJ**

Všetci, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu so mnou  
tichú spomienku a modlitbu.

S láskou a úctou spomína manželka Mária a ostatná rodina



## ZIMA NA HORÁCH

Klub slovenských turistov Beskyd Svidník pozýva organizovaných aj neorganizovaných priaznivcov turistiky na individuálnu turistiku Zima na horách.

Akcia sa uskutoční v sobotu 25. februára na Štrbskom Plese a Starom Smokovci.

Odchod je o 6. hodine z parkoviska pri kine Dukla Svidník.

Poplatok za dopravu: 12 €, členovia KST, 14 €, neorganizovaní turisti. Potrebná platba vopred v NIKÉ u p. Vašutu (mob. 0902 581 300) do 22. februára 2023. Poistenie: členovia KST sú poistení pre zásah HS cez UNION poisťovňu, nečlenovia sa poistujú samostatne. Predpokladaný návrat je okolo 20. hodiny. Výstroj: bežkári - bežecká výstroj, zjazdári - zjazdová výstroj, pešiaci - zimné turistické oblečenie a vhodné obutie. Každý účastník sa zúčastňuje akcie na vlastnú zodpovednosť.



## Zomrel harmonikár Michal Šurkala

Ženská spevácka skupina Svidničanka uplynulý týždeň zverejnila smutnú správu. 24. januára vo veku nedožitých 69 rokov tento svet opustil dlhoročný harmonikár FS Svidničanka Michal Šurkala. „Miško, ďakujeme za všetko, čo si pre nás urobil. Vždy budeš s nami. Odpočívaj v pokoji,” napísali členky FS Svidničanka.

(pn)



## VOLEJBAL



**Dvomi zápasmi dohrávali v uplynulú sobotu 15. kolo Niké Extraligy mužov. Svidníckí volejbalisti cestovali na opačný koniec republiky, do Komárna. Domáci hráči im však nedali ani len najmenšiu šancu.**

Komárno bolo od úvodnej lopty jednoznačne lepším tímom a v domácom prostredí Svidničianov nešetřilo.

V prvom sete hostia zo Svidníka uhrali len päť bodov, v tých ďalších dvoch dvadsať, resp. dvadsaťdva, no na víťazstvo v zápase to ani zďaleka nestačilo.

**Zostava TJ Slávia Svidník:** Vitko 3, M. Sopko ml. 10, Matušovský 4, T. Skasko 0, Gula 3, Šellong 3, libero M. Vitko (Bognár 8). Tréner: R. Paňko.

**Hráči zápasu:** Maroš Kasperkevič

(Rieker UJS Komárno) - Samuel Bognár (TJ Slávia Svidník)

Tréner extraligových volejbalistov TJ Slávia Svidník zhodnotil stretnutie v Komárne takto:

„Do zápasu sme vstúpili absolútne „drevení.“ Nevieťm či to bolo spôsobené dlhou cestou. Postupne sme sa dostávali do zápasu aj vďaka výmene na poste univerzála. Komárno veľmi dobre servovalo, čo nám spôsobovalo najväčšie problémy. Žiaľ, v koncovkách stále robíme hlúpe chyby, kvôli ktorým prehrávame zápasy.“

Najbližšiu sobotu 4. februára čaká volejbalistov Svidníka zápas na domácej palubovke.

Od 16. hodiny v športovej hale na Ulici gen. Svobodu privítajú volejbalistov Prievdzice.

(pn, svf)



## STOLNÝ TENIS



**Stolní tenisti ŠŠK Centrál Spojená škola Svidník štartujúci v druhej a štvrtjej lige už najbližšiu sobotu nastúpia na stretnutia odvetnej časti.**

Po základnej časti obidve svidnícke družstvá nepostúpili do prvej šestky, čo znamená že budú hrať v skupine, kde sa hrá o zotrvanie v súťaži. Prvé kolo sa začína 4. februára a v ňom druholigisti nastúpia proti JMC Lužany pri Topli a štvrtoligisti proti STK Dubovica. Hrá sa v telocvični Spojenej školy vo Svidníku. Začiatok stretnutí je o 17.00 hod.

## Začína sa odvetná časť krajských súťaží

Tabuľky pred odvetnou časťou

## II. LIGA

1. ŠKST Humenné	11	5	2	4	102:96	23
2. ŠŠK Centrál Svidník	11	4	2	5	92:106	21
3. Geológ Rožňava B	11	4	2	5	97:101	21
4. PPC Fortuna Kežmarok B	11	3	0	8	81:117	17
5. JMC Lužany pri Topli	11	3	0	8	83:115	17
6. MKST Veľké Kapušany B	11	0	0	11	68:130	11

## IV. LIGA

1. OZ „OROL“ Pečovská Nová Ves	11	5	0	6	97:101	21
2. ŠŠK Centrál Svidník B	11	4	2	5	94:104	21
3. STMK Stropkov	11	4	2	5	101:97	21
4. STK Dubovica	11	4	1	6	90:108	20
5. STK Torysa	11	2	0	9	68:130	15
6. STK Jakovany	11	1	0	9	54:144	12

## FUTBAL



## Svidničania v príprave

**Tretíoligoví futbalisti 1. FK Svidník vo veľkom zarezávajú v zimnej príprave na jarnú časť najvyššej regionálnej futbalovej súťaže.**

Zverenci trénera Vladislava Paľšu (na fotografii) už majú za sebou aj prvý prípravný zápas. V uplynulú sobotu na ihrisku s umelou trávou v Humennom nastúpili proti MŠK Spartak Medzilaborce.

V kádri už chýbal doterajší hrajúci asistent a kapitán Oliver Špilár, ktorý odišiel do rodného Stropkova.

Svidničania však v zápase nedali Medzilaborčanom žiadnu šancu a zvíťazili pohodlne 4:0, keď tri góly strelil Guman a jeden pridali Ivanecký.

(pn)

ZIMNÝ ŠTADIÓN SVIDNÍK

**HOKEJOVÝ ZÁPAS**

**05.02.2023**

**ZAČIATOK 16:00**

**HK LION SVIDNÍK** VS. **SILNE STRELY KOŠICE**

SVETELNÁ SHOW, SÚŤAŽE PRE DIVÁKOV, VSTUP ZDARMA



**SVÄTÉ OMŠE, LITURGIE A ZHROMAŽDENIA**
**RÍMSKOKATOLÍCKA FARNOSŤ SVIDNÍK**

Utorok 31. januára: 18.00 + Tomáš, Streda 1. februára: 6.30 + Anton, 18.00 + Peter, Štvrtok 2. februára Obetovanie Pána, sviatok: 6.30 + Anna, Ján 18.00 ZBP Tatiana s rod., Piatok 3. februára: 6.30 + František, Mária, Viliam, 18.00 ZBP Rudolf, Martin, Sobota 4. februára: 8.00 Za ružencové bratstvo, ZBP Filip, v Domove dôchodcov o 15.30, Nedeľa 5. februára: 8.00 ZBP Ján, 10.30 ZBP Andrea s rod., 18.00 + Pavol, Marta.

V tomto týždni máme 1 piatok mesiaca februára. Spovedať budeme v týždni v pondelok, utorok, streda a piatok ráno pol hodinu pred sv. omšami a hodinu pred večernými sv. omšami od 17.00 okrem štvrtka.

Vo štvrtok je Obetovanie Pána, sviatok. Pri sv. omšiach bude požehnanie sviec, preto si na sv. omšu prineste sviece - hromničky.

V piatok je sv. Blažej. Po sv. omši budeme udeľovať svätoblažejské požehnanie.

Ponúkame pre snúbencov predsobáše stretnutia na farskom úrade v Stropkove v termínoch 24. - 25. február, 31. marca - 1. apríla. Prihlasovanie je spustené na stránke farnosti Stropkov. Všetky údaje nájdete na výveske.

**GRÉCKOKATOLÍCKA FARNOSŤ SVIDNÍK - ZÁHRADNÁ**

Utorok 31. januára: 17:00 + Mária (ročná), Streda 1. februára: 17:00 Za zdravie a Božie požehnanie pre Lenku, Annu a Jána, Štvrtok 2. februára: 17:00 Stretnutie Pána, Za zdravie a Božie požehnanie pre Jána a Irenu, požehnanie sviec, Piatok 3. februára: 17:00 + z rod. Kokuľovej a Blichovej, Sobota 4. februára: 7:00 + Mária Kaliňáková (40 dňová), Nedeľa 5. februára: 9:00 Za farnosť.

**GRÉCKOKATOLÍCKA FARNOSŤ SVIDNÍK - MESTO**

Utorok 31. januára: 12.00 + z rod. Polovčíkovej, 17.00 Kláštor sestier Baziliámok, 18.00 + Mária, Vasil, Juraj, Jozef, Streda 1. februára: 6.30 \* Ján, Mária, Michaela, Lukáš (oslobodenie od zlého, ZBP), 18.00 + Mária a Ján Babjakovi, 18.00 Večiera sviatku, Štvrtok 2. februára Stretnutie nášho Pána, Boha a Spasiteľa Ježiša Krista, požehnanie sviec, myrovanie: 6.30 \* Helena (uzdravenie, pomoc), 12.00 \* Juraj, Alena, Erika, František, Miriama, 17.15 Ruženec za závislých s komunitou Cenacolo, 18.00 \* Alena, Mária, 19.00 Biblická škola - Umenie duchovného života, Piatok 3. februára: 6.30 \* Helena / \* Slávka a Radko, 18.00 + Členov Arcibratstva Ruženca, Sobota 4. februára: 8.00 + Mária, Mária, Ján, Anna, Michal, + Jozef Jurč (ročná lit.), Nedeľa 5. februára: 7.00 Ruženec a Modlitba 1. Času, 8.00 \* Miloš, Monika, Terézia, Juraj, Milota, 10.30 \* Za farnosť, 18.00 \* Peter (33 rokov života).

V nedeľu pokračujú v stretnutiach s prvoprijímacími deťmi a rodičmi po liturgii od 9:00.

Spovedanie v týždni, každý deň pol hodinu pred bohoslužbou, vo štvrtok a piatok od 17:00. Spovedanie chorých v piatok doobeda.

Vo štvrtok 2.2. je sviatok Stretnutie Pána, bohoslužby sú: 6:30 csl., 12:00 slov. 18:00 slov. s posväťm sviec a myrovaním. (Sviece sú k dispozícii, alebo si môžete doniesť)

Biblická škola je vo štvrtok po večernej lit.

V nedeľu je po každej bohoslužbe Zbierka na Podporný fond. Úprimne Pán Boh odmeň!

**PRAVOSLÁVNÁ FARNOSŤ SVIDNÍK**

Od pondelka do piatku: 6.00 sv. liturgia, 17.00 Večierka. Vo sviatky: 7.30 Uteňa, 9.00 sv. liturgia, Nedeľa: 7.30 Uteňa, 9.00 sv. liturgia.

**SÁLA KRÁĽOVSTVA - JEHOVOVI SVEDKOVIA**

Zhromaždenia Jehovových svedkov sa konajú v sále Kráľovstva na Ul. Festivalovej, č. 2042.

**Štvrtok 2. februára od 18:00:**

**Nedeľa 5. februára od 9:30:**

Zaznie verejná prednáška. V druhej časti nedeľňajšieho zhromaždenia si rozoberieme myšlienky, ktoré odznejú počas prednášky.

Viac sa môžete dozvedieť v prednáškovej sále Jehovových svedkov na ul. Festivalovej č. 2042 vo Svidníku. Budete vítaní. Vstup je voľný.


**PODDUKLIANSKA KNIŽNICA**
[www.podduklianskakniznica.sk](http://www.podduklianskakniznica.sk)
**od 30. januára 2023**
**KNIHA, KTORÁ ZAUJME...**
**RILEYOVÁ, Lucinda:**
**Dorotka a anjel priateľstva.**
**Bratislava, Tatran 2022. 52 s.**

Dorotka a anjel priateľstva je po knižkách Grétky a vianočný anjel a Vilko a anjel snov ďalší čarovný príbeh do série Anjeli strážni z pera obľúbenej autorky Lucindy Rileyovej a jej syna Harryho Whittakera.

Dorotka má stráviť prvý deň v novej škole, a keďže tam nikoho nepozná, je trochu nervózna. Našťastie je tu anjel priateľstva Frederik, aby jej ukázal, že noví kamaráti čakajú hneď za rohom.


**OSOBNOSTI UMELECKÉHO ŽIVOTA**
**TIMBERLAKE, Justin**

Justin Timberlake sa narodil 31. januára 1981 v Memphise (Spojené štáty), v náboženskej a neveriteľne hudobnej rodine. Justinov otec hral na gitare v kapele a na sviatky a víkendy riadil zbor v baptistickej cirkvi. Jeho starý otec bol tiež skvelým gitaristom a vo svojej mladosti sa dokonca priatelil s Elvisom Presleym. Jeho hudobné schopnosti sa začali prejavovať v ranom detstve. Dedko učil Justina hrať na gitare. Skutočnú slávu prinieslo Justinovi pôsobenie v americkej chlapčenskej skupine 'N Sync. Skupina bola založená v roku 1996 a Justin bol jej najmladším členom.

V roku 1998 vydávajú svoj prvý štúdiový album s názvom NSYNC, ktorého sa celosvetovo predalo viac než 15 miliónov kusov. V roku 1999 sa objavil v úlohe Jasona Sharpea v komédii Zmena je život. Jeho najobľúbenejším športom je basketbal a medzi jeho obľúbené predmety patrili matematika a fyzika.

**MAJSTRI PERA**
**GREGOROVÁ, Hana (30.1.1885-11.12.1958)**

Bola slovenská spisovateľka, osvetová pracovníčka a obhajkyňa emancipačných snáh žien. Jej literárna tvorba začala prekladom románu Dáždnik sv. Petra a zbierkou krátkych próz Ženy. Pisala prózu, no okrem diel pre dospelých sa venovala i tvorbe pre deti. Napísala novely Môj svet, Pokorní ľudia, Zo srdca. Vydala romány Vlny duše, Čas nezastavíš. Jej knihy pre deti sú harmonizujúcimi obrazmi detských zážitkov a detského sveta: Kytka, Oddané srdiečka, Rozprávky z rádia, Pavko v Prahe, O Zorke, čo každému svietila. V roku 1935 vydala knihu cestopisných čít z pobytu v cudzine pod názvom Svet je tak krásny. V 30. rokoch publikovala v Slovenských smeroch recenzie, v ktorých popularizovala diela sovietskych autorov.

**HUMOR JE SOLOU ŽIVOTA**

**V štúdiu na ladenie pián:**

**- Božemóji! Prečo ste dovliekli piano na chrbte. Nemohli ste použiť nejaký dopravný prostriedok?**

**- Chcel som, ale nepustili ma do električky.**

**Vydavateľ:** Pavol Sivák - PONO PRESS, Ul. 8. mája 492/7, 089 01 Svidník, IČO: 37 653 903. Vychádzajú každý utorok. **Cena:** 0,70 €. **Šéfredaktorka:** Katarína SIVÁKOVÁ, **Grafická úprava:** Pavol Sivák, Katarína Siváková, **prevádzka - adresa redakcie:** Centrálna 274, Hotel RUBÍN, 089 01 Svidník, **mobil:** 0907 911 472, 0918 688 004, **e-mail:** redakcia@podduklianskennovinky.sk, **elektronická sadzba:** redakcia, **tlač:** ROTAPRINT, s.r.o. Košice. Uzavierka **každý piatok do 14.00 hod.** Nevyžiadané rukopisy nevraciam, redakcia si vyhradzuje právo úpravy rukopisov. Uverejnené názory čitateľov sa nemusia zhodovať so stanoviskom vydavateľa. Vydavateľ nezodpovedá za obsah uverejnených inzerátov. Príspevky nehonorujeme. Rozširujú: KAPA DAB, Slovenská pošta a súkromní predajcovia. **Príjem inzercie pondelok až piatok od 9.00 do 16.00 hod.** Registrácia na Ministerstve kultúry SR pod číslom EV 1283/08, ISSN: 1337-6187, ochranná známka ÚPV SR číslo 205 895.

# Čo premieta Kino Dukla?



## NIEKTO KLOPE NA DVERE PIATOK 3. FEBRUÁRA O 19. HODINE

Réžia: M. Night Shyamalan • Hrajú: Dave Bautista, Jonathan Groff, Ben Aldridge, Nikki Amuka-Bird, Kristen Cui, Abby Quinn, Rupert Grint  
Žáner: Thriller

Prázdniny na chate uprostred lesov nezačnú pre jedno malé dievča a jej rodičia najlepšie, keď sa stanú rukojemníkmi štvorice čudovníkov. Tí ich nútia urobiť strašné a nepredstaviteľné rozhodnutie, čo je vraj jediná možnosť ako odvrátiť celosvetovú apokalypsu. Majú na vybranú? Dokážu sa rozhodnúť dobre? Existuje vôbec dobré rozhodnutie? Nie sú tí štyria „len“ vyšínutí magori?

Rok výroby: 2023, USA, 102 minút, triler,

slovenské titulky, vstupné: 6 eur

## SLUŽKA SOBOTA 4. FEBRUÁRA O 19. HODINE

Romantická historická dráma od režisérky **Mariany Čengel Solčanskej (Únos, Sviňa)**, inšpirovaná rovnomenným románom **Hany Lasicovej**.

Réžia: Mariana Čengel Solčanská • Scenár: Hana Lasicová, Mariana Čengel Solčanská • Hrajú: Dana Droppová, Radka Caldwellá, Vica Kerekes, Zuzana Mauréry, Aňa Geislerová, Karel Dobrý, Cyril Dobrý, Lukáš Pelč, Peter Nádašdi, Vilma Frantová

Hlavnou hrdinkou je pätnásťročná Anka, ktorá prichádza pracovať ako služka do pražskej vily vysokopostavenej rakúsko-uhorskej rodiny. Anka s pomocou zvyšného služobníctva spoznáva pravidlá nového sveta, triedne rozdiely aj komplikované povahy svojich



zamestnávateľov.

Jej úhlavnou nepriateľkou stáva rovnako stará dcéra panskej rodiny, Resi, no nevraživosť medzi mladými ženami sa postupne premení na sympatie. Silné puto pomôže obom hrdinkám prežiť príkoria, ktoré ich v období života počas prvej svetovej vojny čakajú.

Rok výroby: 2023, Česká republika, Slovensko, historický, dráma, 100 minút, vstupné: 6 eur



## DUCHOVIA INISHERINU NEDEĽA 5. FEBRUÁRA O 19. HODINE

Réžia: Martin McDonagh • Hrajú: Colin Farrell, Brendan Gleeson, Barry Keoghan, Kerry Condon, Gary Lydon, David Pearse, Pat Shortt, Bríd Ní Neachtain  
Dej filmu DUCHOVIA INISHERINU sa odohráva na odľahlom ostrove pri

západnom pobreží Írska a sleduje celoživotných priateľov Pádraica (Colin Farrell) a Colma (Brendan Gleeson), ktorí sa ocitnú v slepej uličke, keď Colm nečakane ukončí ich priateľstvo. Ohromený Pádraic sa s pomocou svojej sestry Siobhán (Kerry Condon) a problémového mladého ostrovana Dominica (Barry Keoghan) snaží napraviť vzťah a odmieta prijať "nie" ako odpoveď. Pádraicove opakované snahy však len posilňujú odhodlanie jeho bývalého priateľa a keď Colm predloží zúfale ultimátum, udalosti sa rýchlo vyhrtia a majú šokujúce následky.

Rok výroby: 2022, USA, Veľká Británia, Írsko, dráma, 114 minút, vstupné: 6 eur

## Kto daroval krv?

V pondelok 23. januára a v stredu 25. januára 2023 prišlo na Hematologicko-transfúzne oddelenie svidníckej nemocnice darovať krv 45 bezpríspevkových darcov:

Dominik Sekel' (16), Nikola Slivovičová (6), Dávid Sirý (11), Lucia Halajová (10), Kristián Ferenc (prvodarca), Stanislav Čonka (prvodarca), Jaromír Vanda (38), Rastislav Skirkaň (2), Andrej Vook (15), Jana Mašlejová (8), Marek Motyka (21), Ľuboslav Pecha (52), Martina Vrabľová (8), Erik Vrabel' (50), Pavol Tabaka (11), Martin Marcinčák (5), Jaroslav Cimbora (65), Peter Voľčko (54), Martin Kunc (3), Peter Gula (54), Marián Macko (3), Štefan Teraz (50), Ondrej Slivka (47), Peter Matkobiš (45), Petronela Tkačivská (4), Anna Štegerová (14), Gabriela Vašková (7), Slavomír Petra (51), Erik Zelinka (36), Marian Cerula (110), Martin Drozd (3), Tatiana Kseničová (14), Ivana Capková (18), Marián Ilčísko (29), Viktor Bujdoš (13), Ján Bujdoš (2), Robert Potoma (32), Nina Hnátová (5), Zuzana Motyková (2), Dana Stolariková (8), Matúš Jakubov (58), Veronika Potomová (9), Ľudmila Rusnáková (8), Ľuboslav Hmurčík (7), Andrea Mižová (6).

Vďaka za Váš šľachetný čin! Územný spolok SČK vo Svidníku

## LEKÁRNE, STOMATOLÓGOVIA a LEKÁR

**LEKÁRNE:** Lekárne MEDIC SK - MUDr. Pribulu 463/15 vo Svidníku. Pohotovostná služba je do 19. hodiny.

### STOMATOLÓGOVIA

Najbližšia pohotovostná stomatologická služba je v Prešove.

Zubno-lekárska pohotovostná služba, Levočská 44, Prešov, (SK Dental, Prešov, s.r.o.). Spádové územie: Poprad, Medzilaborce, Snina, Stará Ľubovňa, Vranov nad Topľou, Svidník, Bardejov, Sabinov, Humenné, Levoča, Kežmarok, Stropkov, Prešov

**POHOTOVOŠŤ LEKÁR:** Nemocnica arm. gen. L. Svobodu Svidník, n.o.: Dospelí: 054/786 03 38, Deti: 054/786 05 38.

4.2.2023  
obec Medveďe

Príď a zdoľaj 6. ročník  
**ZIMNÝ TRIATLON ROKA**  
BEH 4 KM - BICYKEL 7 KM - BEŽKY 5 KM

Štart: 11:00 hod.  
Štartovné: 10 eur  
Kategoríe: muži, ženy, štafety, okres  
Elektronická registrácia: FB ROKA  
Info: 0904 992 112,  
rokasvidnik@gmail.com

LOCKTE  
TELECOMMUNICATION SERVICES

MEDVEĐE WELLNESS CENTRUM  
moje mixta  
LEKÁRNE CENTRAL REGION  
LOKAL  
PNEUPEX  
CYKLOSPORT TRIFA